

Zeitschrift: Collage : Zeitschrift für Raumentwicklung = périodique du développement territorial = periodico di sviluppo territoriale
Herausgeber: Fédération suisse des urbanistes = Fachverband Schweizer Raumplaner
Band: - (2003)
Heft: 6

Inhaltsverzeichnis

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 24.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

aktuell

- 4 **Ausbildung/Formation**
- 4 **Nachrichten/Nouvelles**
- 4 **Publikationen/Publications**

thema

- 6 **Partizipation – Chance und Herausforderung für alle Beteiligten**
Participation – une chance et un défi pour tous les acteurs impliqués
Paul Krummenacher
- 9 **Conférences en grand groupe**
Grossgruppenkonferenzen
Christoph von Fischer
- 13 **Entwicklungsprozesse mit PLA**
Les communes actives prennent en main leur développement
Sonya Kuchen, Rita Helfenberger
- 16 **Planungszellen in der Stadtentwicklung**
La cellule de planification: un instrument de développement urbain participatif et intégrateur
Kenan Güngör
- 19 **Zukunftswerkstatt – eine Methode macht Schule**

- 19 **La méthode des ateliers fait école**
Urs Heimberg,
Christof Tscharland, Res Wyss-Oeri

- 22 **Konsenzfindung durch Mediation**
Concensus grâce à la médiation
Lukas Bühlmann, Rudolf Rist

- 25 **Möglichkeiten und Grenzen der PlanerInnen in Moderation oder Mediation**
Compétence et limites des aménagistes dans les processus de participation et de médiation
Jörg Hartmann

- 28 **Partizipation oder die Kunst der Kombination**
Participation ou l'art de la combinaison
Prof. Alex Willener

forum

- 31 **Brauchen wir eine Bauzonenbörse?**
Faut-il instaurer une Bourse des zones à bâtir?
Urs Meier
- 34 **A propos – Problem-Verschiebe-Politik**
- 35 **Terminkalender/Calendrier**

- 36 **FSU Info 6/03**

impressum

collage 6/03
Zeitschrift für Planung,
Umwelt und Städtebau
*Périodique d'urbanisme,
d'aménagement et
d'environnement*

Erscheinen/Parution:
collage erscheint sechsmal
pro Jahr.

Redaktion/Rédaction:
Miriam Bohni,
Christoph von Fischer,
Dominik Frei,
Andreas Gerber, Tino Küng,
Lionel Leuenberger,
Nathalie Mil,
Raffael Poller-Nützi,
Nicole Wirz.

Herausgeber/Publié par:
FSU, Fédération suisse des
urbanistes, Fachverband der
Schweizer Raumplanerinnen
und Raumplaner, Federazione
svizzera degli urbanisti,
Federaziun Svizra d'Urbanists
Organ der Kantonsplanerkonferenz
KPK/organe de la conférence
suisse des aménagistes
cantonaux COSAC

Druck/Impression:
Birkhäuser + GBC AG, Reinach

Kontaktadresse/Contact:
FSU Verlag
Lionel Leuenberger
Lettenweg 118
CH-4123 Allschwil
Tel. 061/485 90 73
Fax 061/485 90 75
admin-verlag@f-s-u.ch

Redaktion collage:
redaktion-collage@f-s-u.ch
forum-collage@f-s-u.ch
aktuell-collage@f-s-u.ch

Produzent/Producteur:
Lionel Leuenberger,
Lettenweg 118, CH-4123 Allschwil,
Tel. 061/485 90 77, Fax ...75
lionel.leuenberger@f-s-u.ch

Satz und Gestaltung:
PROVISTA
Prepress • Publishing • Design,
U. Widmer, Lettenweg 118,
CH-4123 Allschwil,
Tel. 061/485 90 70, Fax ...75
info@speleoprojects.com

Inserate:
Mediaagentur
Ebnetter & Ottenbacher
Weierstrasse 2, Postfach 49,
CH-9037 Speicherschwendi
paul.ebnetter@swissonline.ch
hj.ottenbacher@gmx.net

Preisgestaltung collage
Mitglieder/Einzelabonnementen
Ord. Mitglieder FSU: im Mitgliedsbeitrag enthalten.
Einzelabonnement Schweiz: 85.–
Einzelabonnement Europa: 95.–
Studenten Schweiz: 20.–
Studenten Europa: 30.–

Rabattstufen Kollektivabonnement
2-5 Exemplare 30%
6-10 Ex. 40%
11-20 Ex. 50%

Preis Einzelheftbestellungen
1 Exemplar 16.00
2-5 Ex. 14.50
6-10 Ex. 12.50
11-20 Ex. 9.50

Hinweis/Indication:
Für unverlangt eingesandte Manuskripte wird keine Gewähr übernommen. Ein Autorenhonorar kann nicht bezahlt werden.

Beilage/Suppléments:
• Praktischer Umweltschutz
PUSCH, Zürich
• Innovationspreis
Fussverkehr 2004, Zürich

redaktion

Vorschau collage 1/04

Die letzte collage (5/03) brachte Einsichten zur aktuellen Siedlungsentwicklung. Die darin beschriebenen Begriffe Zwischenstadt und Stadtrand Schweiz entstammen dem Vokabular der Autoren – Planer und Architekten. Im ersten Heft zum neuen Jahr erlauben wir uns, diese Orte nochmals zu betrachten: Als Kontrast aus den Augen von Nichtplanern. Wie wird Agglomeration von andern wahrgenommen? Wie wird sie erlebt? Zum Jahresanfang ergänzen wir die Ansichten, um unsere Ballungsgebiete mal aus anderen Sichten kennen zu lernen...

Tino Küng

Redaktionsschluss

collage 1/04	09.01.2004
collage 2/04	05.03.2004
collage 3/04	07.05.2004
collage 4/04	09.07.2004
collage 5/04	10.09.2004
collage 6/04	12.11.2004